Dosarul nr.4r-3798/23 Judecătoria Chișinău, (sediul Buiucani)
4-21075029-02-4r-28092023 Judecător Guzun Denis

D E C I Z I E
În numele legii

08 august 2024 mun. Chişinău
Colegiul Penal al Curţii de Apel Chișinău
Având în componenţa sa:
Preşedintele şedinţei, judecător: Marcel Juganari
Judecători: Ion Bulhac și Silvia Cecan

examinând în lipsa părților, în ordine de recurs recursul reprezentantului Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor, Benderschi Inga, declarat împotriva hotărîrii Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 27 aprilie 2023, prin care a fost respinsă ca neîntemeiată contestația depusă de către reprezentantul S.R.L. „AV Electronic" împotriva procesului - verbal cu privire la contravenție seria PJ 0458 din 15.03.2021 și decizia agentului constatator din cadrul Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței din 13.04.2021, în baza art. 344 alin. (2) lit. h) , i) Cod Contravențional.

În baza art. 441 alin.(1) Cod contravențional a fost încetat procesul contravenţional pornit în privinţa S.R.L. „AV Electronic" în legătură cu împlinirea termenului de prescripție prevăzut la art. 30 Cod contravențional.

Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, -

C O N S T A T Ă:

La data de 15.03.2021, agentul constatator al Agenției pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței a încheiat procesul-verbal cu privire la contravenție seria/nr. PJ 0458, prin care SRL „AV Electronic" a fost sancționată în baza art. 344 alin. (3) lit. h), i) Cod contravențional, reținându-se că, la data de 10.03.2021, în or. Cahul, str. Ștefan cel Mare 17, a expus spre comercializare a produselor fără prezentarea informației complete și anume, lipsa instrucțiunilor de utilizare în limba de statut, informația despre importator, adresa acestora la următoarele produse: televizoare Satur mod. 3934 – 14 buc. 4758 lei; monitor Samsung – 1 buc. 6399 lei, calculator Accer A315 – 1buc 12999 lei; mașini de spălat rufele LG – 7 buc. 3499 lei, frigider Indesit – 6 buc. 29994 lei, tocitor de

carne – 18 buc. 26979 lei, fierbător Maxwel – 34 buc. 6726 lei, ventilatoare – 2 buc. 980 lei, plită de gaz Gorenje – 2 buc. 9348 lei, ignorând prevederile art. 25 alin. (5), (6) a legii nr. 105-XV din 13.03.2003 privind protecția consumatorilor și prevederile pct. 22, pct. 24-25 și pct. 32 a Hotărârii de Guvern nr. 745 din 26.10.2015, pentru aprobarea Reglementării tehnice „Punerea la dispoziție pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în cadrul unor anumite limite de tensiune".

Prin decizia de sancționare din data de 13.04.2021, S.R.L. „AV Electronic" a fost sancționată prin prisma art. 34 alin. $(2)^2$ Cod contravențional, cu amendă în mărime de 216 unități convenționale.

La data de 06.09.2021, reprezentantul S.R.L. „AV Electronic" a depus o contestație împotriva procesului verbal cu privire la contravenție seria/nr. PJ 0458, solicitând anularea acestuia și, respectiv, încetarea procesului contravențional din motivul lipsei faptului contravenției și netemeiniciei deciziei asupra cazului cu privire la contravenție.

Prin hotărîrea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 27 aprilie 2023, a fost respinsă ca neîntemeiată contestația depusă de către reprezentantul S.R.L. „AV Electronic" împotriva procesului - verbal cu privire la contravenție seria PJ 0458 din 15.03.2021 și decizia agentului constatator din cadrul Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței din 13.04.2021, în baza art. 344 alin. (2) lit. h) , i) Cod Contravențional.

În baza art. 441 alin.(1) Cod contravențional a fost încetat procesul contravenţional pornit în privinţa S.R.L. „AV Electronic" în legătură cu împlinirea termenului de prescripție prevăzut la art. 30 Cod contravențional.

Nefiind de acord cu hotărîrea nominalizată, reprezentantul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor, Benderschi Inga, a declarat recurs, solicitînd admiterea cererii de recurs, casarea parțială a hotărârii în partea încetării procesului contravențional, cu pronunțarea unei noi hotărîri.

În motivarea recursului, s-a invocat faptul că, în conformitate cu prevederile art. 30 alin. (1) Cod contravențional al RM, termenul general de prescripție a răspunderii contravenționale este de un an. Iar potrivit prevederilor art. 30 alin. (5) Cod contravențional, termenul de prescripție curge de la data săvârșirii contravenției și până la data rămânerii definitive a hotărârii cu privire la cauza contravențională.

Astfel, ISSPNPC consideră că nu poate fi reținut argumentul instanței de fond în partea în care a indicat că procesul-verbal cu privire la contravenție Seria PJ nr. 0458 din 15.03.2021, urmează a fi încetat în legătură cu intervenirea prescripției de tragere la răspundere contravențională, or, ISSPNPC reține că de către agentul constatator, a fost constatată săvârșirea contravenției de către SRL AV Electronic

la data de 10.03.2021, actul constatator fiind întocmit la 10.03.2021, aplicarea deciziei asupra cazului cu privire la contravenție din 13.04.2021, astfel, se atestă cu certitudine că agentul economic a fost atras la răspundere contravențională de către ISSPNPC, până la expirarea termenului de prescripție.

Mai mult ca atât, reieșind din prevederile art. 454 alin. (1) Cod contravențional al RM, menționează că „cauza contravențională se judecă în termen de 30 de zile de la data intrării dosarului în instanță". În această ordine de idei, analizând textul hotărârii atacate, constată existența temeiurilor de fapt întru casarea parțială a acesteia, în partea ce ține de intervenirea termenului de prescripție.

Respectând art. 471 alin. (1) Cod contravențional, cît și principiul contradictorialității, instanța de recurs a fixat data examinării recursului şi a dispus să se comunice părților la proces despre aceasta, cu acordarea dreptului depunerii referinței, însă până la data examinării recursului, în adresa instanței de recurs nu a fost depusă vreo referință asupra recursului declarat.

Verificând legalitatea și temeinicia hotărârii atacate, pe baza probelor examinate de prima instanță în raport cu argumentele recursului declarat, Colegiul penal ajunge la concluzia că recursul este nefondat și urmează a fi respins, din următoarele considerente.

În conformitate cu prevederile art.473 alin.(1) pct.1) lit. c) Cod contravențional, după examinarea recursului, instanța de recurs respinge recursul și menține hotărârea atacată, dacă recursul este nefondat.

Instanța de recurs relevă că, domeniul contravențional a fost asimilat „acuzațiilor în materie penală", în înțelesul european autonom al art.6 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului.

Analizând situația de fapt a cauzelor *Ziliberberg contra Moldovei*, hotărâre din 01.02.2005, §35 și *Anghel contra României*, hotărâre din 04.10.2007, §52, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a notat că în aceste spețe predomină elementele care sugerează că a fost vorba de acuzații penale. Astfel, în materie contravențională au fost recunoscute garanțiile procedurale specifice materiei penale, printre care și prezumția de nevinovăție, prevăzută de art.6 §2 din Convenția Europeană a Drepturilor Omului.

Este de menționat că, la judecarea cauzei, instanța de fond a ținut cont de cerințele art.458 Cod contravențional, care prevede că, la examinarea cauzei contravenționale instanța de judecată este obligată să determine caracterul veridic al contravenției imputate, existența cauzelor care înlătură caracterul contravențional al faptei, vinovăția persoanei precum și alte circumstanțe ce au importanță la examinarea cauzei, adică să examineze cauza sub toate aspectele, complet și obiectiv cu respectarea dreptului la un proces echitabil și la apărare.

În fapt, s-a constatat cu certitudine faptul că, S.R.L. „AV Electronic” la data de 10.03.2021, în or. Cahul, str. Ștefan cel Mare 17, a expus spre comercializare a produselor fără prezentarea informației complete și anume, lipsa instrucțiunilor de utilizare în limba de statut, informația despre importator, adresa acestora la următoarele produse: televizoare Satur mod. 3934 – 14 buc. 4758 lei; monitor Samsung – 1 buc. 6399 lei, calculator Accer A315 – 1buc 12999 lei; mașini de spălat rufele LG – 7 buc. 3499 lei, frigider Indesit – 6 buc. 29994 lei, tocitor de carne – 18 buc. 26979 lei, fierbător Maxwel – 34 buc. 6726 lei, ventilatoare – 2 buc. 980 lei, plită de gaz Gorenje – 2 buc. 9348 lei, ignorând prevederile art. 25 alin. (5), (6) a legii nr. 105-XV din 13.03.2003 privind protecția consumatorilor și prevederile pct. 22, pct. 24-25 și pct. 32 a Hotărârii de Guvern nr. 745 din 26.10.2015, reținând în sarcina S.R.L. „AV Electronic” contravenția, prevăzută de art. 344 alin. (3) lit. h), i) Cod contravențional.

Prin decizia de sancționare din data de 13.04.2021, S.R.L „AV Electronic” a fost sancționată prin prisma art. 34 alin. $(2)^2$ Cod contravențional, cu amendă în mărime de 216 unități convenționale.

Prin hotărîrea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 27 aprilie 2023, a fost respinsă ca neîntemeiată contestația depusă de către reprezentantul S.R.L. „AV Electronic” împotriva procesului - verbal cu privire la contravenție seria PJ 0458 din 15.03.2021 și decizia agentului constatator din cadrul Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței din 13.04.2021, în baza art. 344 alin. (2) lit. h) , i) Cod Contravențional.În baza art. 441 alin.(1) Cod contravențional a fost încetat procesul contravenţional pornit în privinţa lui S.R.L. „AV Electronic” în legătură cu împlinirea termenului de prescripție prevăzut la art. 30 Cod contravențional.

Din lecturarea textului hotărârii adoptate și pronunțate în cauza contravențională în privința SRL „AV Electronic” de comitere a contravenției prevăzute de art. 344 alin. (3) lit. h), i) Cod contravențional nu se reliefează împrejurarea că prima instanță a adus atingere art. 6 CEDO, prin prisma motivării hotărârii judecătorești, or hotărârea cuprinde, circumstanțele constatate, probele pe care se întemeiază concluzia, norma contravențională în baza căreia este adoptată soluția, fiind dată în conformitate cu prevederile articolului 462 Cod Contravențional.

Instanța de fond a dat o apreciere corectă probelor și a ținut cont de cerințele art. 457-458 Cod contravențional care prevăd examinarea contravenției sub toate aspectele, complet și obiectiv, clarificând circumstanțele ce au importanță pentru soluționarea justă a cauzei.

În corespundere cu prevederile art.440 alin.(1) Cod Contravențional, constatarea faptei contravenţionale înseamnă activitatea, desfăşurată de agentul constatator, de colectare şi de administrare a probelor privind existenţa

contravenţiei, de încheiere a procesului-verbal cu privire la contravenţie, de aplicare a sancţiunii contravenţionale sau de trimitere, a dosarului, după caz, funcţionarului abilitat să examineze cauza contravenţională, din cadrul autorităţii din care face parte agentul constatator, în instanţa de judecată sau în alt organ spre soluţionare.

Conform prevederilor art.442 alin.(1) Cod Contravențional, procesul-verbal cu privire la contravenţie este un act prin care se individualizează fapta ilicită şi se identifică făptuitorul. Procesul-verbal se încheie de agentul constatator pe baza constatărilor personale şi a probelor acumulate în prezenţa făptuitorului sau în absenţa lui.

Astfel, calificarea faptei constituie stabilirea caracterului acesteia, încadrarea în textul de lege care o prevede şi o sancţionează şi determinarea în fapta comisă, a condiţiilor cerute de norma de incriminare pentru existenţa acestei fapte.

Conform prevederilor art. 425 Cod Contravenţional al RM, probele sînt elemente de fapt, dobîndite în modul stabilit de prezentul cod, care servesc la constatarea existenţei sau inexistenţei contravenţiei, la identificarea făptuitorului, la constatarea vinovăţiei şi la cunoaşterea altor circumstanţe importante pentru justa soluţionare a cauzei. în calitate de probe se admit elementele de fapt constatate prin intermediul următoarelor mijloace: procesul-verbal cu privire la contravenţie, procesul-verbal de ridicare a obiectelor şi documentelor, procesul-verbal de percheziţie, procesul-verbal privind cercetarea la faţa locului, procesele-verbale privind alte acţiuni procesuale efectuate în conformitate cu prezentul cod, explicaţiile persoanei în a cărei privinţă a fost pornit proces contravenţional, depoziţiile victimei, ale martorilor, înscrisurile, înregistrările audio sau video, fotografiile, corpurile delicte, obiectele şi documentele ridicate, constatările tehnico-ştiinţifice şi medico-legale, raportul de expertiză.

Aprecierea probelor se face de persoana competentă să soluţioneze cauza contravenţională, potrivit convingerii sale pe care şi-a format-o cercetînd toate probele administrate în raport cu circumstanţele constatate ale cauzei şi călăuzindu-se de lege. Nici o probă nu are valoare prestabilită.

În temeiul prevederilor art. 458 Codul Contravenţional al RM, examinând cauza contravenţională, instanţa de judecată este obligată să determine: caracterul veridic al contravenţiei imputate, existenţa cauzelor care înlătură caracterul contravenţional al faptei, vinovăţia persoanei în a cărei privinţă a fost pornit procesul contravenţional, existenţa circumstanţelor atenuante şi/sau agravante, necesitatea sancţionării şi, după caz, caracterul sancţiunii contravenţionale, iar potrivit prevederilor art. 460 Codul contravenţional, instanţa de judecată hotărăşte asupra cauzei contravenţionale, pronunţându-se prin hotărâre asupra aspectelor faptice şi juridice ale cauzei.

Colegiul penal prin prisma prevederilor ce guvernează spețа dedusă judecății reiterează că, scopul legii contravenţionale constă în apărarea drepturilor şi libertăţilor legitime ale persoanei, apărarea proprietăţii, ordinii publice, a altor valori ocrotite de lege, în soluţionarea cauzelor contravenţionale, precum şi în prevenirea săvîrşirii de noi contravenţii.

În afară de aceasta, Colegiul penal reține că, la înfăptuirea justiţiei judecătorii sînt independenţi şi se supun numai legii. Judecătorii judecă cauzele contravenționale pe baza legii şi în condiţii care exclud orice presiune asupra lor.

Mai mut, judecătorul judecă materialele şi cauzele penale conform legii şi propriei convingeri bazate pe probele cercetate în procedura judiciară respectivă.

Raportând circumstanţele de fapt stabilite în cadrul cercetării judecătoreşti la normele de drept aplicabile cazului, instanţa de recurs găseşte drept fondate concluziile agentului constatator aferent existenței faptului contravenţiei prevăzute la art. 344 alin. (3) lit. h), i) Cod contravențional în acțiunile SRL „AV Electronic”.

Vinovăția S.R.L. „AV Electronic” în comiterea contravenției art. 344 alin. (3) lit. h), i) Cod contravențional este confirmată prin probele anexate la dosarul contravențional și anume: procesul verbal cu privire la contravenție Seria/nr: PJ 0458 din data de 15.03.2021, delegație de control nr. DL-APCSP-2021-00077 din 25.02.2021, proces verbal de control din 15.03.2021, act de constatare din 10.03.2021, prescripție din 10.03.2021; extras din registrul de stat or, instanța de recurs constată că recurentul nu contestă hotărîrea instanței în partea aprecierii probelor administrate.

Cu referire la argumentele recurentului privind încetarea procesului contravențional pornit în privinţa S.R.L. „AV Electronic” în legătură cu împlinirea termenului de prescripție prevăzut la art. 30 alin. (1) Cod contravențional, Colegiul penal consideră că argumentele invocate nu constituie temei de casare a hotărîrii primei instanțe, or un dezacord formal al soluției adoptate de către instanța de judecată nu poate constitui temei de casare acesteia, mai mult decît atît prima instanța destul de clar și-a motivat soluția cu care instanța de recurs este absolut solidară.

Astfel că, fapta reținută în sarcina S.R.L. „AV Electronic” a fost comisă la data de 10.03.2021, procesul-verbal cu privire la contravenție a fost întocmit la data de 15.03.2021, astfel, de la data comiterii contravenției pînă la data examinării cauzei a trecut mai mult de 1 an, caz care intră sub incidența art. 441 alin. (1) lit. b) și f) din Cod contravențional, procesul contravenţional nu poate fi pornit, iar dacă a fost pornit, nu poate fi efectuat şi va fi încetat în cazurile în care: se constată vreunul din temeiurile prevăzute la art.3 alin.(3), art.4 alin.(3), art. 20-31 și termenul prescripției tragerii la răspundere contravenţională a expirat.

Conform art. 461 din Codul contravențional, la momentul săvîrșirii contravenției, în cazul în care, pe parcursul judecării cauzei, se constată vreunul

din temeiurile prevăzute la art.441, instanţa încetează procesul contravenţional, fiind întemeiată soluția instanței de fond privind încetarea procesului contravenţional pornit în privinţa lui SRL „AV Electronic” în legătură cu împlinirea termenului de prescripție prevăzut la art. 30 Cod contravențional.

Colegiul penal consideră recursul declarat ca unul formal ce reprezintă de fapt dezacordul recurentului cu aprecierea instanței de judecată, or instanța de recurs consideră aprecierea instanței de fond una clară și bine motivată, iar careva temeiuri de casare a acesteia nu au fost identificate.

Astfel, reieșind din cele menționate, Colegiul penal consideră necesar de a respinge ca nefondat recursul și a menține hotărîrea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 27 aprilie 2023, ca fiind întemeiată.

În conformitate cu prevederile art. 473 alin. (1) pct. 1) lit. c) Cod Contravențional, Colegiul Penal al Curții de Apel Chișinău, -

D E C I D E:

Se respinge ca nefondat recursul declarat de către reprezentantul Inspectoratului de Stat pentru Supravegherea Produselor Nealimentare și Protecția Consumatorilor, Benderschi Inga și se menține hotărîrea Judecătoriei Chișinău, sediul Buiucani din 27 aprilie 2023, prin care a fost respinsă ca neîntemeiată contestația depusă de către reprezentantul S.R.L. „AV Electronic” împotriva procesului - verbal cu privire la contravenție seria PJ 0458 din 15.03.2021 și decizia agentului constatator din cadrul Agenția pentru Protecția Consumatorilor și Supravegherea Pieței din 13.04.2021, în baza art. 344 alin. (2) lit. h) , i) Cod Contravențional.

În baza art. 441 alin.(1) Cod contravențional a fost încetat procesul contravenţional pornit în privinţa S.R.L. „AV Electronic” în legătură cu împlinirea termenului de prescripție prevăzut la art. 30 Cod contravențional.

Decizia este irevocabilă.

Preşedintele şedinţei, judecător: Marcel Juganari

Judecători: Ion Bulhac

Silvia Cecan